

7.月の砂漠 (佐々木ぐる作曲)

- 尺八 山岡秋雄、吉川クラウシオ・ジョゼ・グレゴリオ、
ルーカス・トニアッティ、デジェウマ・オリヴェイラ、
ペードロ・カゼーラ
太鼓 ブルーノ・デ・カストロ

8.軒の雫 (宮城道雄作曲) 1926年(大正15年)

- 箏 長瀬令子、矢崎エリカ、小倉まゆみ
三絃 沼倉ドウグラス、杉尾宣柄、アレサンドロ・アギアール
尺八 シエン響盟

9.編曲長唄越後獅子 (野村正峰作曲)

- 第 長瀬令子、小倉まゆみ、前川みゆき、
ラウラ・カンパネル
三絃 沼倉ドウグラス、杉尾宣柄、アレサンドロ・アギアール
十七絃 矢崎エリカ
尺八 山岡秋雄、デジェウマ・オリベイラ、
ブルーノ・デ・カステロ

10.千本桜 (黒うさ作曲)

- 箏 長瀬令子、小倉まゆみ、前川みゆき、
ラウラ・カンパネル、ニウアルド・カンボピアノ
三絃 沼倉ドウグラス、杉尾宣柄、アレサンドロ・アギアール
十七絃 矢崎エリカ
チェロ 熊井中治

11.豊年太鼓 (1994年宮田耕八郎作曲)

- 箏 熊井邦子、矢馳のぞみ、伊波裕子、小倉まゆみ、
前川みゆき、ラウラ・カンパネル、
ニウアルド・カンボピアノ
十七絃 矢崎エリカ
三絃 沼倉ドウグラス、杉尾宣柄、アレサンドロ・アギアール
尺八 シエン響盟、山岡秋雄、吉川クラウジオ、
ペードロ・カゼーラ、デジェウマ・オリベイラ、
ルーカス・トニアッティ
チェロ 熊井中治
太鼓 ブルーノ・デ・カストロ

ご挨拶

2023年にはいり、コロナ感染症も一段落いたしました。世界では、戦争状態のところもあり、ブラジルでは、いたるところで自然災害が起きております。
私達ブラジル宮城会は、今年創立40周年を迎えました。小倉祐子先生を始め亡くなられた方々の努力に感謝し、今日、第31回の演奏会を開催できることを感謝いたします。

最後まで、ごゆっくりお聞き下さい。

ブラジル箏曲宮城道雄の会
会長 長瀬令子

CUMPRIMENTOS

Entrando em 2023, a situação da COVID-19 melhorou, mas em todo o mundo ainda existem áreas em conflito, e o Brasil continua a enfrentar frequentes desastres naturais.

Nós da Associação Cultural de Koto Miyagui do Brasil estamos celebrando o 40º aniversário este ano, agradecendo os esforços da Professora Yuko Ogura e daqueles que nos deixaram. Agradecemos por podermos realizar o 31º concerto hoje.

Apreciem o concerto até o final.

ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE KOTO MIYAGUI DO BRASIL
Presidente Reiko Nagase

Músicos convidados (Shakuhachi)

Shen Kyomei - シエン響盟
Akio Yamaoka - 山岡秋雄

Narração (司会)

Miki Minase - 南瀬ミキ

Agradecimentos



Contato (お問い合わせ)

Reiko Nagase - 長瀬令子

Tel: (11) 3289-3303

☎ (11) 99172-8405 →

📍 kotomiyagui



Fique por dentro de novas apresentações!
Aponte a sua câmera e acesse o nosso site!

ご招待

31º CONCERTO MUSICAL DE KOTO

ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE KOTO MIYAGUI MICHIO DO BRASIL

第31回箏曲演奏会

ブラジル箏曲宮城会
創立40周年記念公演

CELEBRANDO OS 40 ANOS DO GRUPO MIYAGUI MICHIO DE KOTO DO BRASIL



ENTRADA FRANCA | Se puder, contribua com 1Kg de alimento não perecível.

DOMINGO | 26.11.23 às 14h

LOCAL: SOCIEDADE BRASILEIRA DE CULTURA JAPONESA E DE ASSISTÊNCIA SOCIAL - BUNKYO
Rua São Joaquim, 381 - Liberdade (Salão Nobre)

主催 | REALIZAÇÃO

後援 | APOIO

Associação Cultural de KOTO Miyagui do Brasil
ブラジル箏曲宮城道雄の会

Hou gaku
Associação de Assistência de Serviços Sociais Japonesas
ブラジル邦楽協会

JAPAN FOUNDATION
SAN PAULI

Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social
ブラジル日本文化福祉協会
BUNKYO

プログラム

1. さくら (水野利彦編曲)

第一箏..... 熊井邦子(唄)、矢馳のぞみ、小倉まゆみ、前川みゆき、ラウラ・カンパネル、ニウアルド・カンポビアーノ
三絃..... 沼倉ドウグラス、杉尾宣柄、アレサンドロ・アギアール
十七絃..... 矢崎エリカ
尺八..... ジョゼ・グレゴリオ、ルーカス・トニアッティ、吉川クラウジオ、ペードロ・ガゼーラ
チェロ..... 熊井中治

2. 八段 (八橋検校・作曲)

第一箏..... 伊波裕子、矢崎エリカ
第二箏..... アレサンドロ・アギアール

3. 浜辺の歌 (水野利彦編曲)

第一箏..... 熊井邦子(唄)、長瀬令子
第二箏..... 矢崎エリカ
チェロ..... 熊井中治

4. 風三章 (吉崎克彦作曲 - 1987年)

箏..... 長瀬令子
三絃..... 沼倉ドウグラス

5. 鶴の巣籠 (作者不詳、16世紀頃の名曲)

尺八..... ルーカス・トニアッチ、ブルーノ・デ・カストロ、ジョゼ・グレゴリオ

6. コンドルは飛んで行く (渡辺正子編曲) (ダニエル・アロミアス・ロブレス作曲-1913)

第一箏..... 長瀬令子、小倉まゆみ
第二箏..... 矢崎エリカ、矢馳のぞみ、前川みゆき、ラウラ・カンパネル、ニウアルド・カンポビアーノ
三絃..... 沼倉ドウグラス、杉尾宣柄
十七絃..... アレサンドロ・アギアール
尺八..... シエン響盟、ブルーノ・デ・カストロ、デジェウマ・オリヴェイラ、吉川クラウジオ、ペードロ・ガゼーラ、ジョゼ・グレゴリオ

休憩20分

PROGRAMA

1 - SAKURA (CEREJEIRAS) (Arranjo de Toshihiko Mizuno)

KOTO Kuniko Kumai (canto), Nozomi Yabase, Mayumi Ogura, Miyuki Maekawa, Laura Campaner, Nivaldo Campopiano
SANGEN Douglas Numakura, Nobue Suguio, Alessandro Aguiar
JUSHICHIGEN Erika Yazaki
SHAKUHACHI José Gregorio, Lucas Toniatti, Cláudio Yoshiwara, Pedro Cazella
VIOLONCELO Chuji Kumai

2 - HACHIDAN (OITAVO GRAU) (Composição de Kengyo Yatsunashi)

KOTO1 Yuko Iha, Erika Yazaki
KOTO2 Alessandro Aguiar

3 - HAMABE NO UTA (CANÇÃO À BEIRA DA PRAIA) (Arranjo de Toshihiko Mizuno)

KOTO1 Kuniko Kumai (canto), Reiko Nagase
KOTO2 Erika Yazaki
VIOLONCELO Chuji Kumai

4 - KAZE SAN SHO (TRÊS CAPÍTULOS DO VENTO) (Composição de Katsuhiko Yoshizaki - 1987)

KOTO..... Reiko Nagase
SANGEN Douglas Numakura

5 - TSURU NO SUGOMORI (NINHO DA GARÇA) (Desconhecido- Século 16)

SHAKUHACHI Lucas Toniatti, Bruno de Castro, José Gregório

6 - EL CONDOR PASA (O CONDOR PASSA) (Composição de Daniel Alomia Robles) (Arranjo de Masako Watanabe)

KOTO1 Reiko Nagase, Mayumi Ogura
KOTO2 Erika Yazaki, Nozomi Yabase, Miuky Maekawa, Laura Campaner, Nivaldo Campopiano
SANGEN Douglas Numakura, Nobue Suguio
JUSHICHIGEN Alessandro Aguiar
SHAKUHACHI Shen Kyomei, Bruno de Castro, Djalma Oliveira, Cláudio Yoshiwara, Pedro Cazella, José Gregório

Intervalo de 20min.

7 - TSUKI NO SABAKU (O DESERTO DA LUA) (Composição de Guru Sasaki)

SHAKUHACHI Akio Yamaoka, Cláudio Yoshikawa, José Gregório, Lucas Toniatti, Djalma Oliveira, Pedro Cazella
TAIKO Bruno de Castro

8 - NOKI NO SHIZUKU (GOTAS NOS BEIRAIS) (Composição de Michio Miyagi - 1926)

KOTO Reiko Nagase, Erika Yazaki, Mayumi Ogura
SANGEN Douglas Numakura, Nobue Suguio, Alessandro Aguiar
SHAKUHACHI Shen Kyomei

9 - HENKYOKU NAGAUTA ECHIGO JISHI (LONGO ARRANJO DA CANÇÃO DO LEÃO DE ECHIGO) (Arranjo de Seiho Nomura)

KOTO Reiko Nagase, Mayumi Ogura, Miyuki Maekawa, Laura Campaner
SANGEN Douglas Numakura, Nobue Suguio, Alessandro Aguiar
JUSHICHIGEN Erika Yazaki
SHAKUHACHI Akio Yamaoka, Djalma Oliveira, Bruno de Castro

10 - SENBOM SAKURA (MIL CEREJEIRAS) (Composição de Usa Kurou)

KOTO Reiko Nagase, Mayumi Ogura, Miyuki Maekawa, Laura Campaner, Nivaldo Campopiano
SANGEN Douglas Numakura, Nobue Suguio, Alessandro Aguiar
JUSHICHIGEN Erika Yazaki
VIOLONCELO Chuji Kumai

11 - HONEN TAIKO (TAMBOR DA BOA COLHEITA) (Composição de Kohachiro Miyata - 1994)

KOTO Reiko Nagase, Nozomi Yabase, Yuko Iha, Mayumi Ogura, Miyuki Maekawa, Laura Campaner, Nivaldo Campopiano
JUSHICHIGEN Erika Yazaki
SANGEN Douglas Numakura, Nobue Suguio, Alessandro Aguiar
SHAKUHACHI Shen Kyomei, Akio Yamaoka, Cláudio Yoshiwara, Pedro Cazella, Djalma Oliveira, Lucas Toniatti
VIOLONCELO Chuji Kumai
TAIKO Bruno de Castro